



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

Komisja Rozwoju Regionalnego

2014/0002(COD)

3.3.2015

OPINIA

Komisji Rozwoju Regionalnego

dla Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie europejskiej sieci służb zatrudnienia, dostępu pracowników do usług w zakresie mobilności oraz dalszej integracji rynków pracy (COM(2014)0006 – C7-0015/2014 – 2014/0002(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Viorica Dăncilă

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Każdego dnia ponad 1,1 miliona obywateli europejskich zamieszkujących jedno z państw członkowskich Unii przekracza granice, aby udać się do pracy w państwie sąsiednim.

Ponadto ponad 7 milionów obywateli europejskich mieszkało i pracowało w 2013 r. w innym państwie członkowskim, z czego 78% to osoby aktywne zawodowo, a 68% z nich posiadało zatrudnienie.

Jest to możliwe, gdyż pracownicy w UE mogą swobodnie przemieszczać się, szukać zatrudnienia w innym państwie UE i pracować w danym państwie bez potrzeby ubiegania się o pozwolenie na pracę.

Według europejskich danych statystycznych liczba osób mieszkających w innym państwie członkowskim niż państwo ich pochodzenia wzrosła od 2005 r. niemal o 60% w następstwie rozszerzenia z 2004 i 2007 r., lecz nadal stanowi to tylko 3,1% siły roboczej w UE. Z powodu kryzysu przepływ siły roboczej wewnątrz Unii zmalał w ostatnim czasie o jedną trzecią.

Ogólnie szacuje się, że przepływ siły roboczej w następstwie rozszerzenia UE przyczynił się do wzrostu PKB państw członkowskich UE-15 o blisko 1% w latach 2004–2009.

Z drugiej strony w wielu regionach państw członkowskich odnotowuje się nadal brak wykwalifikowanego personelu i stanowiska, które trudno obsadzić, choć bezrobocie kształtuje się na wysokim poziomie (ponad 25 mln osób w UE, z których ponad 5 mln to osoby młode).

Ponadto od połowy 2009 r. rośnie liczba wolnych miejsc pracy, szczególnie w dziedzinach, w których odnotowuje się szybki wzrost, jak w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych oraz ekologicznej gospodarki.

W tym kontekście portal EURES poświęcony mobilności zawodowej siły roboczej stanowi jedyną w swoim rodzaju możliwość dla osób poszukujących pracy w UE: jest dostępny nieodpłatnie, zawiera informacje w 25 językach dotyczące warunków życia i pracy we wszystkich uczestniczących państwach członkowskich, umożliwia kontakt osób poszukujących pracy z pracodawcami poszukującymi określonych kwalifikacji i kieruje uwagę tych osób na sektory i zawody, w których występuje niedobór wykwalifikowanych pracowników, a także wspiera programy mobilności skierowane do ludzi młodych.

Dowodem na znaczenie systemu EURES jest fakt, że co miesiąc portal odwiedzają 4 mln osób, za jego pośrednictwem miesięcznie podejmowanych jest 150 000 kontaktów między osobami poszukującymi pracy a pracodawcami, zawieranych jest ponad 50 000 umów o pracę rocznie, udziela się doradztwa w sporządzeniu średnio 750 000 życiorysów miesięcznie, a w całej Europie organizowane są setki wydarzeń.

Komisja Europejska proponuje reformę EURES, która doprowadziłaby do zwiększenia liczby partnerów oferujących usługi w zakresie mobilności za pośrednictwem sieci EURES, ugruntowania współpracy między organizacjami pośrednictwa publicznymi i prywatnymi, aby objąć zasięgiem większy odsetek wolnych miejsc pracy (obecnie odsetek ten waha się

między 30% a 40% całkowitej liczby wolnych miejsc pracy) oraz poświęcenia większej uwagi osobom młodym, które są bardziej mobilne, tak by uwzględnić formy zatrudnienia łączące w sobie pracę i możliwości uczenia się, takie jak praktyki zawodowe.

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej popiera modernizację funkcjonowania EURES i jego dostosowanie do zmian w społeczeństwie na szczeblu europejskim, jednak we wniosku Komisji nie przedstawiono w sposób jasny stosunku sił między zaangażowanym podmiotami a koordynacją sieci i współpracą w jej ramach, jak również roli partnerów społecznych oraz stosowanych metod ich wyłaniania.

Wniosek Komisji nie odnosi się także do kwestii współpracy między państwami członkowskimi a Szwajcarią, Islandią, Norwegią i Liechtensteinem, które uczestniczą już w sieci EURES.

Dochodzą jednak głosy ze strony państw członkowskich, że nowa reforma zaburzy obecną równowagę w funkcjonowaniu podmiotów transgranicznych, gdyż struktury takie są strukturami, które podejmowały najwięcej wspólnych działań w zakresie informowania i pośrednictwa pracy skierowanych do pracowników transgranicznych.

Reforma ta powinna umożliwić organom publicznym do spraw zatrudnienia stworzenie podstawy zacieśnionej współpracy z placówkami edukacji i szkoleń, w szczególności w zakresie kształcenia ustawicznego, w tym z uwzględnieniem osób po 40. roku życia, tak by umożliwić im rozwijanie kwalifikacji i inteligentne korzystanie z technologii informacyjno-komunikacyjnych.

Z drugiej strony niezbędna jest lepsza koordynacja międzyministerialna, aby przezwyciężyć przeszkody prawne, jakie napotykają pracownicy chcący podjąć pracę w innym państwie członkowskim, ponieważ obecnie wiele osób waha się przed przyjęciem oferty w innym państwie członkowskim UE z powodu braku pewności lub odpowiednich informacji na temat systemu zabezpieczeń społecznych, systemu opodatkowania i innych obowiązków, jakie są nakładane w państwie zamieszkania.

POPRAWKI

Komisja Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Swobodny przepływ pracowników jest kluczowym warunkiem rozwoju bardziej zintegrowanego unijnego rynku pracy, umożliwiającego pracownikom przenoszenie się z regionów o dużym bezrobociu do regionów, w których występują niedobory siły roboczej. Przyczynia się on również do znalezienia **osób o odpowiednich** umiejętnościach na wolne miejsca pracy oraz do dostosowywania podaży miejsc prac do popytu na nie.

Poprawka

(2) Swobodny przepływ pracowników jest kluczowym warunkiem rozwoju bardziej zintegrowanego unijnego rynku pracy, umożliwiającego pracownikom przenoszenie się z regionów o dużym bezrobociu do regionów, w których występują niedobory siły roboczej. Przyczynia się on również do znalezienia **niezbędnych pracowników o właściwych** umiejętnościach na wolne miejsca pracy oraz do dostosowywania podaży miejsc prac do popytu na nie.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2a) Zgodnie z art. 174 TFUE należy poświęcić szczególną uwagę regionom najbardziej oddalonym, regionom najbardziej wysuniętym na północ o najniższej gęstości zaludnienia, a także wyspom, regionom transgranicznym i górskim.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Aby pomóc pracownikom, którzy korzystają z prawa do **swobodnego** przemieszczania się, w skutecznym korzystaniu z tego prawa, wsparcie przewidziane w niniejszym rozporządzeniu jest dostępne każdemu obywatelowi Unii, który ma prawo do podjęcia działalności jako pracownik najemny, i członkom ich rodzin zgodnie z art. 45 Traktatu. Państwa członkowskie zapewniają taki sam dostęp każdemu obywatelowi państwa trzeciego, któremu przysługuje, zgodnie z prawem unijnym lub krajowym, równe traktowanie w taki sam sposób, w jaki państwa te traktują własnych obywateli w tej dziedzinie.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Rosnąca współzależność między rynkami pracy **wymaga** ściślejszej współpracy służb zatrudnienia w celu zapewnienia swobody przepływu wszystkich pracowników poprzez dobrowolną i sprawiedliwą mobilność pracowników w Unii zgodnie z art. 46 lit. a) Traktatu. Należy zatem ustanowić wspólne ramy współpracy między państwami członkowskimi i Komisją w zakresie mobilności pracowników w **Unii**. W ramach tych należy połączyć oferty zatrudnienia z całej Unii i możliwość składania wniosków o zatrudnienie („kojarzenie ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenie”),

Poprawka

(4) Aby pomóc pracownikom, którzy korzystają z prawa do **pracy opierającego się na swobodzie** przemieszczania się, w skutecznym korzystaniu z tego prawa, wsparcie przewidziane w niniejszym rozporządzeniu jest dostępne każdemu obywatelowi Unii, który ma prawo do podjęcia działalności jako pracownik najemny, i członkom ich rodzin zgodnie z art. 45 Traktatu. Państwa członkowskie zapewniają taki sam dostęp każdemu obywatelowi państwa trzeciego, któremu przysługuje, zgodnie z prawem unijnym lub krajowym, równe traktowanie w taki sam sposób, w jaki państwa te traktują własnych obywateli w tej dziedzinie.

Poprawka

(5) Rosnąca współzależność między rynkami pracy **oraz konieczność ich integracji wymagają** ściślejszej współpracy służb zatrudnienia w celu zapewnienia swobody przepływu wszystkich pracowników poprzez dobrowolną i sprawiedliwą mobilność pracowników w Unii zgodnie z art. 46 lit. a) Traktatu. Należy zatem ustanowić wspólne ramy współpracy między państwami członkowskimi i Komisją w zakresie mobilności pracowników w **obrębie państw członkowskich oraz między państwami członkowskimi a Szwajcarią, Islandią, Norwegią i Liechtensteinem**. W ramach tych należy

określić warunki świadczenia powiązanych usług wsparcia dla pracowników i pracodawców oraz ustanowić wspólne podejście do wymiany informacji niezbędnych do ułatwienia wspomnianej współpracy.

połączyć oferty zatrudnienia z całej Unii **skierowane do obywateli Unii i tych czterech państw, a także** możliwość składania wniosków o zatrudnienie („kojarzenie ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenie”), określić warunki świadczenia powiązanych usług wsparcia dla pracowników i pracodawców oraz ustanowić wspólne podejście do wymiany informacji niezbędnych do ułatwienia wspomnianej współpracy. **Unia powinna w szczególności wprowadzić środki niezbędne do zagwarantowania możliwości zatrudnienia oraz, w sensie ogólnym, praw pracowniczych także w stosunkach z państwami trzecimi uczestniczącymi w sieci EURES.**

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

(6) W Pakcie na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia Rada Europejska zwróciła się z wnioskiem o zbadanie możliwości objęcia siecią EURES przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej **w ramach obecnie obowiązującego** rozporządzenia, pod warunkiem że osoby, których to dotyczy, są uważane za pracowników w kontekście praw przyznanych obywatelom na mocy art. 45 Traktatu. Trzeba wprowadzić odpowiednią wymianę ogólnych informacji na temat mobilności na potrzeby przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej w Unii oraz opracować odpowiednie wsparcie dla kandydatów na praktyki i staże, w oparciu o mechanizm kojarzenia ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenia, kiedy zostanie to uznane za wykonalne zgodnie z odpowiednimi normami i z

Poprawka

(6) W Pakcie na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia Rada Europejska zwróciła się z wnioskiem o zbadanie możliwości objęcia siecią EURES przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej, **w tym organizowanych w kontekście partnerstwa transgranicznego; programy przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej mogą zostać ujęte w ramy niniejszego** rozporządzenia pod warunkiem, że osoby, których to dotyczy, są uważane za pracowników w kontekście praw przyznanych obywatelom na mocy art. 45 Traktatu. Trzeba wprowadzić odpowiednią wymianę ogólnych informacji na temat mobilności na potrzeby przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej w Unii, **które powinny zostać uznane na wzór dyplomów uzyskanych w klasycznych systemach edukacyjnych państw członkowskich**, oraz opracować

poszanowaniem kompetencji państw członkowskich.

odpowiednie wsparcie dla kandydatów na praktyki i staże, w oparciu o mechanizm kojarzenia ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenia, kiedy zostanie to uznane za wykonalne zgodnie z odpowiednimi normami i z poszanowaniem kompetencji państw członkowskich.

Uzasadnienie

Na zakończenie staży i praktyk osoby uczestniczące w tych programach otrzymują dyplom, który musi być uznawany w innych państwach członkowskich.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

(8) **Transnarodową i transgraniczną współpracę** i wsparcie wszystkich organizacji działających na rzecz EURES w państwach członkowskich **ułatwiłaby struktura** na poziomie unijnym („Europejski Urząd Koordynacji”), która powinna **zapewniać** wspólne **informacje**, działania szkoleniowe, narzędzia i wytyczne. Struktura ta powinna być również odpowiedzialna za **rozwój** internetowego Europejskiego Portalu Mobilności Zawodowej (portalu EURES), wspólnej platformy informatycznej. W celu pokierowania działaniami tej struktury należy w porozumieniu z państwami członkowskimi opracować wieloletnie programy prac.

Poprawka

(8) **Międzyregionalne, transnarodowe i transgraniczne partnerstwo i współpraca** oraz wsparcie wszystkich organizacji działających na rzecz EURES w państwach członkowskich **powinny ułatwić funkcjonowanie struktury** na poziomie unijnym („Europejski Urząd Koordynacji”), która powinna **nadal świadczyć usługi takie jak: wspólne informowanie i doradztwo**, działania szkoleniowe, narzędzia i wytyczne. Struktura ta powinna być również odpowiedzialna za **wzmocnienie** internetowego Europejskiego Portalu Mobilności Zawodowej (portalu EURES), wspólnej platformy informatycznej. W celu pokierowania działaniami tej struktury należy w porozumieniu z państwami członkowskimi opracować wieloletnie programy prac.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Państwa członkowskie powinny ustanowić urzędy koordynacji na szczeblu krajowym, aby zapewnić ogólne wsparcie i pomoc wszystkim organizacjom działającym na ich terytorium na rzecz EURES, **oraz** wspierać współpracę tych urzędów z ich odpowiednikami w innych państwach członkowskich oraz z Europejskim Urzędem Koordynacji. Zadaniem tych urzędów koordynacji powinno w szczególności być rozpatrywanie skarg i problemów związanych z ofertami zatrudnienia **oraz** weryfikacja zgodności w odniesieniu do dobrowolnej i sprawiedliwej mobilności pracowników w Unii.

Poprawka

(9) Państwa członkowskie powinny ustanowić urzędy koordynacji na szczeblu krajowym, aby zapewnić ogólne wsparcie i pomoc wszystkim organizacjom działającym na ich terytorium na rzecz EURES, **w tym partnerstwom transgranicznym, a także** wspierać współpracę tych urzędów z ich odpowiednikami w innych państwach członkowskich oraz z Europejskim Urzędem Koordynacji. Zadaniem tych urzędów koordynacji powinno w szczególności być **wspieranie tworzenia instrumentów i procedur na potrzeby funkcjonowania EURES oraz** rozpatrywanie skarg i problemów związanych z ofertami zatrudnienia **i przeszkodami administracyjnymi, w szczególności na obszarach, na których odnotowano duży niedobór siły roboczej i którym grożą zakłócenia równowagi na rynku pracy, a także** weryfikacja zgodności w odniesieniu do dobrowolnej i sprawiedliwej mobilności pracowników w Unii, **rozstrzyganie sporów w celu uniknięcia rozbieżnej wykładni obowiązujących przepisów oraz rozpatrywanie spraw dotyczących dyskryminacji i ochrony danych. Państwa członkowskie o zdecentralizowanej strukturze powinny rozważyć powołanie regionalnych urzędów koordynacji.**

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Udział partnerów społecznych w sieci EURES przyczynia się w szczególności do analizowania przeszkód w mobilności oraz do promowania sprawiedliwej i dobrowolnej mobilności pracowników w Unii, w tym w regionach przygranicznych. Przedstawiciele partnerów społecznych na poziomie Unii powinni zatem być zaangażowani w ogólną strukturę zarządzania sieci EURES, natomiast krajowe organizacje pracodawców i związki zawodowe mogą ubiegać się o status partnera EURES.

Poprawka

(10) Udział partnerów społecznych w sieci EURES przyczynia się w szczególności do analizowania przeszkód w mobilności oraz do promowania sprawiedliwej i dobrowolnej mobilności pracowników w Unii, w tym w regionach przygranicznych. Przedstawiciele partnerów społecznych na poziomie Unii powinni zatem być zaangażowani w ogólną strukturę zarządzania sieci EURES, natomiast krajowe organizacje pracodawców i związki zawodowe mogą ubiegać się o status partnera EURES, **przy czym należy szczególnie wspierać uczestnictwo MŚP jako głównego źródła nowych miejsc pracy w Unii.**

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10a) W regionach transgranicznych stałe struktury, takie jak grupy robocze, euroregiony, a w szczególności europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT), mogą stanowić podstawę partnerstw transgranicznych.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12) Poszerzony skład sieci EURES daje korzyści społeczne, gospodarcze i finansowe. Zwiększa efektywność świadczenia usług poprzez ułatwienie tworzenia partnerstw, zwiększenie

(12) Poszerzony skład sieci EURES daje korzyści społeczne, gospodarcze i finansowe. Zwiększa efektywność świadczenia usług poprzez ułatwienie tworzenia partnerstw, zwiększenie

komplementarności i poprawienie jakości. Zwiększa udział sieci EURES w rynku w takim zakresie, w jakim nowi członkowie udostępniają oferty zatrudnienia, wnioski o zatrudnienie i życiorysy. Transnarodowa i transgraniczna współpraca, która jest kluczowym elementem funkcjonowania sieci EURES, *mogłaby* generować innowacyjne formy uczenia się i współpracy między służbami zatrudnienia, w tym w zakresie norm jakości w odniesieniu do ofert zatrudnienia i usług wsparcia. Sieć EURES zwiększyłaby zatem swoje znaczenie jako jedno z najważniejszych unijnych narzędzi dostępnych państwom członkowskim i Komisji Europejskiej na potrzeby wspierania konkretnych środków na rzecz wysokiego poziomu zatrudnienia w Unii.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Zgodnie ze swoimi kompetencjami w zakresie organizacji rynków pracy to same państwa członkowskie powinny być odpowiedzialne za udzielanie organizacjom zezwolenia na udział w sieci EURES w charakterze partnerów EURES. Każde państwo powinno być odpowiedzialne za własne terytorium. Udzielanie zezwoleń powinno zależeć od spełnienia minimalnych wspólnych kryteriów i ograniczonego zbioru podstawowych zasad dotyczących procesu udzielania zezwolenia, aby zapewnić przejrzystość i równość szans pod względem przystępowania do sieci EURES, bez uszczerbku dla elastyczności, która jest niezbędna dla uwzględnienia różnych krajowych modeli i form współpracy pomiędzy publicznymi

komplementarności i poprawienie jakości. Zwiększa udział sieci EURES w rynku w takim zakresie, w jakim nowi członkowie udostępniają oferty zatrudnienia, wnioski o zatrudnienie i życiorysy.

Międzyregionalna, transnarodowa i transgraniczna współpraca, która jest kluczowym elementem funkcjonowania sieci EURES, *powinna nadal* generować innowacyjne formy uczenia się i współpracy między służbami zatrudnienia, w tym w zakresie norm jakości w odniesieniu do ofert zatrudnienia i usług wsparcia. Sieć EURES zwiększyłaby zatem swoje znaczenie jako jedno z najważniejszych unijnych narzędzi dostępnych państwom członkowskim i Komisji Europejskiej na potrzeby wspierania konkretnych środków na rzecz wysokiego poziomu zatrudnienia w Unii.

Poprawka

(13) Zgodnie ze swoimi kompetencjami w zakresie organizacji rynków pracy to same państwa członkowskie powinny być odpowiedzialne za udzielanie organizacjom zezwolenia na udział w sieci EURES w charakterze partnerów EURES. Każde państwo powinno być odpowiedzialne za własne terytorium. Udzielanie zezwoleń powinno zależeć od spełnienia minimalnych wspólnych kryteriów i ograniczonego zbioru podstawowych zasad dotyczących procesu udzielania zezwolenia, aby zapewnić przejrzystość i równość szans pod względem przystępowania do sieci EURES, bez uszczerbku dla elastyczności, która jest niezbędna dla uwzględnienia różnych krajowych, *regionalnych i lokalnych* modeli i form współpracy

służbami zatrudnienia a innymi podmiotami działającymi na rynku pracy w państwach członkowskich.

pomiędzy publicznymi służbami zatrudnienia a innymi podmiotami działającymi na rynku pracy w państwach członkowskich.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję

(16) Aby przekazywać pracownikom i pracodawcom wiarygodne i aktualne informacje na temat różnych aspektów wewnątrzunijnej mobilności pracowników, sieć EURES powinna współpracować z innymi organami, służbami i unijnymi sieciami na rzecz mobilności i informowania obywateli o ich prawach wynikających z prawa unijnego, takimi jak: portal „Twoja Europa”, „Europejski Portal Młodzieżowy” oraz SOLVIT, organizacjami odpowiedzialnymi za uznawanie kwalifikacji zawodowych oraz organami zajmującymi się promowaniem, analizowaniem, monitorowaniem i wspieraniem równego traktowania pracowników, wyznaczonymi zgodnie z dyrektywą [Parlamentu Europejskiego i Rady] .../2013 (UE) [w sprawie środków ułatwiających korzystanie z praw przyznanych pracownikom w kontekście swobodnego przepływu pracowników].

Poprawka

(16) Aby przekazywać pracownikom i pracodawcom wiarygodne i aktualne informacje na temat różnych aspektów wewnątrzunijnej mobilności pracowników, sieć EURES powinna współpracować z innymi organami, służbami i unijnymi sieciami na rzecz mobilności i informowania obywateli o ich prawach wynikających z prawa unijnego, takimi jak: portal „Twoja Europa”, „Europejski Portal Młodzieżowy” oraz SOLVIT, organizacjami ***zajmującymi się współpracą transgraniczną i organizacjami*** odpowiedzialnymi za uznawanie kwalifikacji zawodowych oraz organami zajmującymi się promowaniem, analizowaniem, monitorowaniem i wspieraniem równego traktowania pracowników, wyznaczonymi zgodnie z dyrektywą [Parlamentu Europejskiego i Rady] .../2013 (UE) [w sprawie środków ułatwiających korzystanie z praw przyznanych pracownikom w kontekście swobodnego przepływu pracowników].

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję

(24) Dogłębne zrozumienie popytu na pracę pod względem zawodów, sektorów i

Poprawka

(24) Dogłębne zrozumienie popytu na pracę pod względem zawodów, sektorów i

potrzeb pracodawców miałyby korzystny wpływ na prawo do swobodnego przemieszczania się pracowników na terytorium Unii i dlatego usługi wsparcia powinny obejmować dobrej jakości wsparcie dla pracodawców, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw. Ścisła współpraca pomiędzy służbami zatrudnienia a pracodawcami zwiększy liczbę ofert zatrudnienia, podniesie poziom dopasowywania odpowiednich kandydatów do miejsc pracy, zapewni możliwość zatrudnienia osobom poszukującym pracy, zwłaszcza należącym do grup szczególnie wrażliwych, oraz podniesie poziom informacji o rynku pracy.

potrzeb pracodawców miałyby korzystny wpływ na prawo do swobodnego przemieszczania się pracowników na terytorium Unii i dlatego usługi wsparcia powinny obejmować dobrej jakości wsparcie dla pracodawców, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw, **w tym osób trudniących się rzemiosłem**. Ścisła współpraca pomiędzy służbami zatrudnienia a pracodawcami zwiększy liczbę ofert zatrudnienia, podniesie poziom dopasowywania odpowiednich kandydatów do miejsc pracy, **pozwoli zmniejszyć niedobory siły roboczej**, zapewni możliwość zatrudnienia osobom poszukującym pracy, zwłaszcza należącym do grup szczególnie wrażliwych, oraz podniesie poziom informacji o rynku pracy.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Usługi wsparcia dla pracowników powiązane są z korzystaniem przez nich z podstawowej wolności, jaką jest swobodny przepływ pracowników na mocy prawa unijnego, dlatego powinny być bezpłatne. Usługi wsparcia dla pracodawców **mogą jednak podlegać opłacie zgodnie z praktykami krajowymi**.

Poprawka

(26) Usługi wsparcia dla pracowników powiązane są z korzystaniem przez nich z podstawowej wolności, jaką jest swobodny przepływ pracowników na mocy prawa unijnego, dlatego powinny być bezpłatne, **podobnie jak** usługi wsparcia dla pracodawców.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję

(27) Szczególną uwagę należy zwrócić na wspieranie mobilności w regionach

Poprawka

(27) Szczególną uwagę należy zwrócić na wspieranie **regionów, które cierpią z**

przygranicznych i na świadczenie usług **pracownikom przygranicznym**, którzy mieszkają w jednym państwie członkowskim, a pracują w innym, i muszą radzić sobie z różnymi krajowymi praktykami i systemami prawnymi oraz napotykać specyficzne przeszkody administracyjne, prawne i podatkowe w mobilności. Państwa członkowskie **mogą zdecydować się na utworzenie struktur** wsparcia specjalnego, **aby ułatwić** tego rodzaju mobilność. **Takie struktury powinny** w ramach sieci EURES **zaspokajać** określone potrzeby w zakresie informacji, wytycznych, transgranicznego dopasowywania popytu na pracę i podaży pracy oraz wynikającego z tego pośrednictwa pracy.

powodu poważnych i trwałych niekorzystnych warunków przyrodniczych lub demograficznych, regionów najbardziej oddalonych oraz mobilności w regionach przygranicznych i na świadczenie usług **stale rosnącej rzeszy pracowników przygranicznych**, którzy mieszkają w jednym państwie członkowskim, a pracują w innym, i muszą radzić sobie z różnymi krajowymi praktykami i systemami prawnymi oraz napotykać specyficzne przeszkody administracyjne, prawne i podatkowe w mobilności. Państwa członkowskie **powinny nadal promować struktury** wsparcia specjalnego, **które ułatwiają** tego rodzaju mobilność **i które**, w ramach sieci EURES, **zaspokajają** określone potrzeby w zakresie informacji, **doradztwa**, wytycznych, transgranicznego dopasowywania popytu na pracę i podaży pracy oraz wynikającego z tego pośrednictwa pracy.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Należy ustanowić cykl programowania, aby wspierać koordynację działań w zakresie mobilności wewnątrzunijnej. Aby **programowanie** planów działania państw członkowskich **było efektywne**, należy **w nim** uwzględniać dane dotyczące przepływów i wzorców mobilności, analizę danych dotyczących istniejących i prognozowanych niedoborów i nadwyżek siły roboczej oraz doświadczenia i praktyki związane z rekrutacją w ramach sieci EURES. Powinno także obejmować przegląd istniejących zasobów i narzędzi, którymi organizacje w państwach członkowskich dysponują na potrzeby ułatwiania

Poprawka

(30) Należy ustanowić cykl programowania, aby wspierać koordynację działań w zakresie mobilności wewnątrzunijnej. Aby **możliwe było wykrywanie negatywnych skutków wynikających z wewnątrzunijnej mobilności geograficznej oraz zapobieganie im, w programowaniu** planów działania państw członkowskich należy uwzględniać dane dotyczące przepływów i wzorców mobilności, analizę danych dotyczących istniejących i prognozowanych niedoborów i nadwyżek siły roboczej oraz doświadczenia i praktyki związane z rekrutacją w ramach sieci EURES. Powinno także obejmować

wewnątrzunijnej mobilności pracowników.

przeгляд istniejących zasobów i narzędzi, którymi organizacje w państwach członkowskich dysponują na potrzeby ułatwiania wewnątrzunijnej mobilności pracowników.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(33a) Przyjęcie niniejszego rozporządzenia umożliwi stworzenie skutecznego mechanizmu lepszej integracji z jednej strony systemów nauczania dostosowanych do potrzeb rynku pracy, a z drugiej strony integracji rynku pracy jako całości.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(37a) Należy znaleźć rozwiązanie w zakresie opodatkowania transgranicznych pracowników migrujących, ponieważ brak regulacji w tym obszarze znacznie ogranicza swobodny przepływ pracowników wewnątrz Unii określony w art. 45 TFUE. Komisja i państwa członkowskie powinny usprawnić procedury służące wyeliminowaniu dyskryminacji podatkowej, która zniechęca do mobilności w poszukiwaniu zatrudnienia, gdyż to mobilność jest kluczowym czynnikiem wzrostu gospodarczego oraz podniesienia stopy zatrudnienia w Unii. Ponadto należy zapewnić zwiększenie powszechnej widoczności sieci EURES w całej Unii poprzez intensywne działania

komunikacyjne Komisji Europejskiej, a w szczególności rządów państw członkowskich skierowane do obywateli Unii, a dokładniej do określonych grup docelowych.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Do celów ustępu pierwszego w niniejszym rozporządzeniu przewiduje się cele, przepisy i zasady dotyczące

Poprawka

2. Niniejsze rozporządzenie ustanawia ramy współpracy, by ułatwić korzystanie ze swobody przepływu pracowników wewnątrz Unii zgodnie z art. 45 TFUE poprzez ustanowienie zasad i przepisów dotyczących:

Uzasadnienie

Sieć EURES już działa i wykazała swoją przydatność. Należy poprawić jakość usług świadczonych na rzecz potencjalnych beneficjentów.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) działań podejmowanych przez państwa członkowskie i między nimi w celu ułatwienia zachowania równowagi między popytem a podażą na unijnym rynku pracy, aby promować wysoki poziom zatrudnienia;

Poprawka

*b) działań podejmowanych przez państwa członkowskie i między nimi w celu ułatwienia zachowania równowagi między popytem a podażą na unijnym rynku pracy, aby promować wysoki poziom zatrudnienia, **ze szczególnym uwzględnieniem regionów transgranicznych;***

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) funkcjonowania europejskiej sieci służb zatrudnienia w relacjach między państwami członkowskimi a Komisją;

Poprawka

c) **poprawy** funkcjonowania europejskiej sieci służb zatrudnienia w relacjach między państwami członkowskimi a Komisją, **jak również w relacjach z Norwegią, Islandią, Szwajcarią i Lichtensteinem**;

Uzasadnienie

Sieć EURES już działa i wykazała swoją przydatność. Należy poprawić jakość usług świadczonych na rzecz potencjalnych beneficjentów.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) powiązanych usług wsparcia mobilności świadczonych pracownikom i pracodawcom.

Poprawka

d) **odpowiednich** powiązanych usług wsparcia **i doradztwa w zakresie** mobilności świadczonych pracownikom i pracodawcom.

Uzasadnienie

Sieć EURES już działa i wykazała swoją przydatność. Należy poprawić jakość usług świadczonych na rzecz potencjalnych beneficjentów.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) „służby zatrudnienia” oznaczają każdą osobę prawną lub fizyczną, prowadzącą zgodnie z prawem działalność w państwie członkowskim, która świadczy usługi na rzecz osób poszukujących pracy, aby

Poprawka

b) „służby zatrudnienia” oznaczają każdą osobę prawną lub fizyczną, prowadzącą zgodnie z prawem działalność w państwie członkowskim, **o charakterze publicznym, jak i prywatnym, a w tym ostatnim**

znalazły zatrudnienie, oraz usługi na rzecz pracodawców w zakresie rekrutacji pracowników;

przypadku, nastawioną na zysk lub nie, która świadczy usługi na rzecz osób poszukujących pracy, aby znalazły zatrudnienie, oraz usługi na rzecz pracodawców w zakresie rekrutacji pracowników;

Uzasadnienie

Jasność i pewność prawa wymagają uniknięcia ukrytych znaczeń w przepisach, których celem jest zdefiniowanie służb zatrudnienia w państwach członkowskich. Służy to jasnemu ujęciu rozmaitych form, jakie służby te mogą przyjąć, a także o wyjaśnieniu, że mogą one być nastawione na zysk oraz wyraźnym wskazaniu, że może to być EUWT. Jest to zgodne zarówno z orzecznictwem wspólnotowym, jak i z koncepcją Komisji na temat służb zatrudnienia jako usług świadczonych w interesie ogólnym. Powyższe sformułowanie jest odzwierciedleniem idei, że wszelka polityka publiczna ukierunkowana na osiągnięcie pełnego zatrudnienia powinna sprzyjać partnerstwu publiczno-prywatnym na wszystkich szczeblach terytorialnych, umożliwiając podmiotom prywatnym świadczenie usług informacji, doradztwa i pośrednictwa pracy.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ga) „transgraniczne partnerstwo i współpraca na rzecz zatrudnienia pracowników przygranicznych” oznacza wszelką działalność w ramach współpracy między właściwymi organami na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym polegającą na świadczeniu usług służących zoptymalizowaniu popytu i podaży w celu obsadzenia wolnych miejsc pracy pracownikami przygranicznymi.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Ustanowienie

Reorganizacja

Uzasadnienie

Sieć EURES już działa i niezbędna jest jej reorganizacja w celu poprawy jakości usług świadczonych na rzecz potencjalnych beneficjentów.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejsze rozporządzenie **ustanawia europejską sieć** służb zatrudnienia („sieć EURES”).

Poprawka

Niniejsze rozporządzenie **umożliwia reorganizację i wzmocnienie europejskiej sieci** służb zatrudnienia **oraz urzędów pośrednictwa pracy transgranicznej EURES** („sieć EURES”).

Uzasadnienie

Sieć EURES już działa i niezbędna jest jej reorganizacja w celu poprawy jakości usług świadczonych na rzecz potencjalnych beneficjentów.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) partnerzy EURES, którymi są organizacje upoważnione przez państwa członkowskie do udzielania na poziomie krajowym, regionalnym lub lokalnym wsparcia w zakresie kojarzenia ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenia lub usług wsparcia na rzecz pracowników i pracodawców.

Poprawka

c) partnerzy EURES, którymi są organizacje upoważnione przez państwa członkowskie do udzielania na poziomie krajowym, regionalnym lub lokalnym, **w tym w kontekście transgranicznym**, wsparcia w zakresie kojarzenia ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenia lub usług wsparcia na rzecz pracowników i pracodawców **oraz partnerstw transgranicznych EURES**.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zgodnie ze swoimi odpowiednimi rolami i obowiązkami wszystkie organizacje uczestniczące w sieci EURES aktywnie promują, ściśle współpracując, możliwości, jakie oferuje mobilność pracowników w UE, i dążą do udoskonalenia sposobów i środków umożliwiających pracownikom i pracodawcom wykorzystywanie tych możliwości na poziomie lokalnym, *regionalnym, krajowym i europejskim.*

Poprawka

2. Zgodnie ze swoimi odpowiednimi rolami i obowiązkami wszystkie organizacje uczestniczące w sieci EURES aktywnie promują, ściśle współpracując, możliwości, jakie oferuje mobilność pracowników w UE, i dążą do udoskonalenia sposobów i środków umożliwiających pracownikom i pracodawcom wykorzystywanie tych możliwości na poziomie *europejskim, krajowym, a zwłaszcza lokalnym, w tym w wymiarze transgranicznym i w regionach o wysokiej stopie bezrobocia i małej liczbie wolnych miejsc pracy. Informują też pracowników i pracodawców o możliwych przeszkodach administracyjnych, jakie mogą napotkać.*

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) *lepszego* funkcjonowania i lepszej integracji rynków pracy w Unii;

Poprawka

c) funkcjonowania i lepszej integracji rynków pracy w Unii, *w tym transgranicznych rynków pracy, zapewnienia wolnego od dyskryminacji dostępu do możliwości zatrudnienia, aplikacji i odpowiednich informacji dotyczących rynków pracy;*

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) włączenia społecznego oraz integracji osób wyłączonych z rynku pracy.

Poprawka

e) włączenia społecznego oraz integracji osób **znajdujących się w trudnej sytuacji lub** wyłączonych z rynku pracy.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) dotarcia do osób młodych za pośrednictwem programu „Twoja pierwsza praca z EURES-em”, poprzez wspieranie płynnego przechodzenia z systemu edukacji do zatrudnienia na rynkach pracy w Unii.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) ***formułowanie*** spójnych ram oraz świadczenie horyzontalnego wsparcia na rzecz sieci EURES, w tym:

a) ***promowanie stosowania*** spójnych ram oraz świadczenie horyzontalnego wsparcia na rzecz sieci EURES, w tym:

Uzasadnienie

Europejski Urząd Koordynacji musi wspierać sieć EURES, korzystając z dotychczasowych doświadczeń oraz uwzględniając specyfikę lokalną i regionalną.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera a – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) działania związane z informowaniem i

(ii) działania związane z informowaniem i

komunikacją;

komunikacją, *zwłaszcza poprzez opracowanie strategii komunikacji mającej na celu szerzenie wiedzy o sieci EURES wśród obywateli europejskich, a w szczególności wśród osób nieposiadających dostępu do internetu;*

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera a – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję

(iii) wspólny program szkoleniowy dla pracowników EURES;

Poprawka

(iii) wspólny program szkoleniowy dla pracowników EURES obejmujący podnoszenie świadomości w celu zaspokojenia różnych potrzeb poszczególnych grup pracowników.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) analiza mobilności geograficznej i zawodowej;

Poprawka

b) analiza mobilności geograficznej i zawodowej z *uwzględnieniem specyfiki lokalnej i regionalnej;*

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) opracowanie odpowiednich ram na potrzeby współpracy i kojarzenia ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenia w Unii w odniesieniu do przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej zgodnie z niniejszym

Poprawka

c) opracowanie odpowiednich ram na potrzeby współpracy i kojarzenia ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenia w Unii w odniesieniu do przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej, *w tym w odpowiednich przypadkach na poziomie*

rozporządzeniem;

transgranicznym, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;

Uzasadnienie

W zakresie funkcjonowania sieci EURES Europejski Urząd Koordynacji musi korzystać z dotychczasowych doświadczeń oraz uwzględniać specyfikę lokalną i regionalną.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) monitorowanie i ocena działalności EURES oraz wyników EURES w dziedzinie zatrudnienia we współpracy z członkami EURES.

Poprawka

d) monitorowanie i ocena działalności EURES oraz wyników EURES w dziedzinie zatrudnienia we współpracy z członkami EURES, *ze szczególnym uwzględnieniem wymiaru regionalnego i lokalnego, w stosownych przypadkach obejmujące również propozycje ulepszeń.*

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wieloletnie programy prac *Europejskiego Urzędu Koordynacji sporządzane są w porozumieniu z grupą koordynacyjną* EURES, o której mowa w art. 11.

Poprawka

2. *Europejski Urząd Koordynacji przyjmuje* wieloletnie programy prac *po zasięgnięciu opinii grupy koordynacyjnej* EURES, o której mowa w art. 11.

Uzasadnienie

Europejski Urząd Koordynacji i urzędy krajowe sporządzają wspólnie wieloletnie programy prac.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każdy krajowy urząd koordynacji odpowiada za

Poprawka

1. Każdy krajowy urząd koordynacji **wyznaczony przez państwo członkowskie i zgłoszony Komisji** odpowiada za

Uzasadnienie

Państwa członkowskie decydują o właściwym urzędzie na szczeblu krajowym.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) współpracę z Komisją i innymi państwami członkowskimi w zakresie kojarzenia ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenia w ramach określonych w rozdziale III;

Poprawka

a) współpracę z Komisją i innymi państwami członkowskimi, w **tym z Norwegią, Islandią, Szwajcarią i Lichtensteinem** w zakresie kojarzenia ofert zatrudnienia i wniosków o zatrudnienie oraz ich równoważenia w ramach określonych w rozdziale III;

Uzasadnienie

Cztery wymienione państwa działają już w sieci i partnerstwo z nimi może zostać zacieśnione z korzyścią dla wszystkich beneficjentów.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) organizację pracy na rzecz EURES w danym państwie członkowskim, w tym **świadczanie** usług wsparcia zgodnie z rozdziałem IV;

Poprawka

b) organizację pracy na rzecz EURES w danym państwie członkowskim, w tym **organizację świadczenia** usług wsparcia, **ze szczególnym uwzględnieniem wymiaru regionalnego lub lokalnego, oraz przy**

udziale partnerów społecznych i innych odpowiednich zainteresowanych podmiotów, zgodnie z rozdziałem IV;

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) koordynowanie działań podejmowanych przez dane państwo członkowskie i wraz z innymi państwami członkowskimi zgodnie z rozdziałem V.

Poprawka

c) koordynowanie działań podejmowanych przez dane państwo członkowskie i wraz z innymi państwami członkowskimi, **w tym z Norwegią, Islandią, Szwajcarią i Lichtensteinem**, zgodnie z rozdziałem V.

Uzasadnienie

Cztery wymienione państwa działają już w sieci i partnerstwo z nimi może zostać zacieśnione z korzyścią dla wszystkich beneficjentów.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) warunków życia i pracy;

Poprawka

a) warunków życia i pracy, **w tym podatków i składek do systemu ubezpieczeń społecznych;**

Uzasadnienie

Osoby korzystające z ofert pracy za pośrednictwem sieci EURES muszą być informowane o podatkach i opłatach obowiązujących w innym państwie członkowskim UE, aby w pełni świadome mogły podjąć decyzję o przyjęciu danej oferty.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) *w stosownych przypadkach* - sytuacji pracowników przygranicznych, w szczególności w regionach transgranicznych.

Poprawka

e) *na obszarach, których to dotyczy* – sytuacji pracowników przygranicznych, w szczególności w regionach transgranicznych.

Uzasadnienie

Liczba zawieranych partnerstw transgranicznych może wzrastać z korzyścią dla wszystkich partnerów lokalnych i regionalnych.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) przekazywania danych w celu określenia rozwiązań najwłaściwszych dla pracownika i pracodawcy.

Uzasadnienie

Należy usprawnić wymianę informacji między partnerami.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7– ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Krajowy urząd koordynacji udziela ogólnego wsparcia organizacjom uczestniczącym w sieci EURES na podlegającym mu terytorium w odniesieniu do współpracy z ich odpowiednikami w innych państwach członkowskich należącymi do sieci EURES. Obejmuje to wsparcie w przypadku skarg dotyczących

4. Krajowy urząd koordynacji udziela ogólnego wsparcia organizacjom uczestniczącym w sieci EURES na podlegającym mu terytorium w odniesieniu do współpracy z ich odpowiednikami w innych państwach członkowskich należącymi do sieci EURES, *w tym z podmiotami uczestniczącymi obecnie w*

ofert zatrudnienia dostępnych za pośrednictwem EURES, jak również współpracę z organami publicznymi, takimi jak inspekcja pracy.

partnerstwie transgranicznym, a także z państwami z Norwegii, Islandii, Szwajcarii i Lichtensteinu. Obejmuje to wsparcie w przypadku skarg dotyczących ofert zatrudnienia dostępnych za pośrednictwem EURES, jak również współpracę z organami publicznymi, takimi jak inspekcja pracy.

Uzasadnienie

Cztery wymienione państwa działają już w sieci i partnerstwo z nimi, jak również partnerstwo w kontekście transgranicznym, może zostać zacieśnione z korzyścią dla wszystkich beneficjentów.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Krajowy urząd koordynacji promuje współpracę z zainteresowanymi stronami, takimi jak: służby poradnictwa zawodowego, szkoły wyższe, izby handlowe oraz organizacje zaangażowane w programy przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej.

Poprawka

5. Krajowy urząd koordynacji promuje współpracę z zainteresowanymi stronami ***na wszystkich poziomach zarządzania i społeczeństwa***, takimi jak: służby poradnictwa zawodowego, szkoły wyższe, izby handlowe, ***organizacje pozarządowe*** oraz organizacje zaangażowane w programy przyuczania do zawodu i praktyki zawodowej, ***ze szczególnym uwzględnieniem MŚP.***

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Każde państwo członkowskie dopilnowuje, aby krajowy urząd koordynacji dysponował pracownikami i innymi zasobami niezbędnymi do wykonywania swoich zadań określonych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka

6. Każde państwo członkowskie dopilnowuje, aby krajowy urząd koordynacji dysponował pracownikami i innymi zasobami niezbędnymi do wykonywania swoich zadań określonych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, ***tak***

by właściwie reprezentować interesy lokalne i regionalne.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każde państwo członkowskie ustanawia system udzielania zezwoleń partnerom EURES na udział w sieci EURES oraz monitorowania ich działań i przestrzegania przez nie prawa krajowego i unijnego podczas stosowania niniejszego rozporządzenia. System ten jest przejrzysty, proporcjonalny i zgodny z zasadami równego traktowania organizacji ubiegających się o udział w sieci EURES, jak również z zasadami sprawiedliwości proceduralnej.

Poprawka

1. Każde państwo członkowskie, z ***uwzględnieniem podmiotów regionalnych i lokalnych, partnerów społecznych oraz innych zainteresowanych stron***, ustanawia system udzielania zezwoleń partnerom EURES na udział w sieci EURES oraz monitorowania ich działań i przestrzegania przez nie prawa krajowego i unijnego podczas stosowania niniejszego rozporządzenia. System ten jest przejrzysty, proporcjonalny i zgodny z zasadami równego traktowania organizacji ubiegających się o udział w sieci EURES, jak również z zasadami sprawiedliwości proceduralnej. ***Partnerstwa transgraniczne EURES nie podlegają krajowej procedurze udzielania zgody i należy je uznawać za pełnoprawnych partnerów EURES.***

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. W celu spełnienia kryteriów zawartych w załączniku partnerzy EURES mogą angażować innych partnerów EURES lub inne organizacje. W takich przypadkach dodatkowym warunkiem udziału w sieci EURES jest dalsze istnienie odpowiedniego partnerstwa.

Poprawka

6. W celu spełnienia kryteriów zawartych w załączniku partnerzy EURES mogą angażować innych partnerów EURES lub inne organizacje. W takich przypadkach dodatkowym warunkiem udziału w sieci EURES jest dalsze istnienie odpowiedniego partnerstwa, ***w tym wszelkich obecnych form partnerstwa transgranicznego i partnerstwa***

ukierunkowanego na rozwiązanie konkretnych problemów poszczególnych regionów lub gmin w Unii.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Organizacje ubiegające się o udział w sieci EURES **mogą zdecydować o uczestniczeniu** w sieci EURES, **wybierając jedną z następujących możliwości:**

Poprawka

1. Organizacje ubiegające się o udział w sieci EURES **uczestniczą** w sieci EURES **w następujący sposób:**

Uzasadnienie

Możliwość wyboru zakresu obowiązków przez partnerów EURES jest bezpodstawna. Partnerzy EURES powinni być zobowiązani, podobnie jak obecnie, do świadczenia wszystkich usług wymienionych w art. 9 lit. a)-c).

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) **wnoszenie wkładu** w pulę ofert zatrudnienia zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. a);

Poprawka

a) **wnosząc wkład** w pulę ofert zatrudnienia zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. a);

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) **wnoszenie wkładu** w pulę ofert zatrudnienia i życiorysów zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. b);

Poprawka

b) **wnosząc wkład** w pulę ofert zatrudnienia i życiorysów zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. b);

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) *świadczenie* pracownikom i pracodawcom usług wsparcia zgodnie z rozdziałem IV; **lub**

Poprawka

c) *świadcząc* pracownikom i pracodawcom usług wsparcia zgodnie z rozdziałem IV.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) *połączenie możliwości wyboru zawartych w lit. a)–c).*

Poprawka

skreślony

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W celu ograniczenia bezrobocia państwa członkowskie we współpracy z Komisją stosują środki niezbędne do zapewnienia obywatelom UE równego dostępu w przypadku obsadzania wolnych stanowisk pracy.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) wszystkie oferty zatrudnienia dostępne za pośrednictwem jego publicznych służb zatrudnienia, jak również przekazane przez

Poprawka

a) wszystkie oferty zatrudnienia dostępne za pośrednictwem jego publicznych służb zatrudnienia, jak również przekazane przez

partnerów EURES;

partnerów EURES; *w odniesieniu do mikroprzedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw w należyście uzasadnionych przypadkach możliwe jest niepublikowanie ofert zatrudnienia w EURES;*

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Publiczne służby zatrudnienia dążą do zawierania porozumień z innymi służbami zatrudnienia działającymi na terytorium danego państwa członkowskiego, aby zapewnić stosowanie zasady, o której mowa w ust. 1, również w zarządzanych przez nie narzędziach internetowych służących do poszukiwania pracy.

Poprawka

2. Publiczne służby zatrudnienia **aktywnie** dążą do zawierania porozumień z innymi służbami zatrudnienia działającymi na terytorium danego państwa członkowskiego, aby zapewnić stosowanie zasady, o której mowa w ust. 1, również w zarządzanych przez nie narzędziach internetowych służących do poszukiwania pracy.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Państwa członkowskie ustanawiają krajowe centrum, aby umożliwić przekazywanie do portalu EURES informacji dotyczących ofert zatrudnienia, wniosków o zatrudnienie i życiorysów udostępnionych przez każdą organizację, która jest skłonna opublikować te informacje również w portalu EURES.

Poprawka

5. Państwa członkowskie ustanawiają krajowe centrum, **wykorzystując w miarę możliwości już istniejące struktury rządowe**, aby umożliwić przekazywanie do portalu EURES informacji dotyczących ofert zatrudnienia, wniosków o zatrudnienie i życiorysów udostępnionych przez każdą organizację, która jest skłonna opublikować te informacje również w portalu EURES.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie wspierają rozwój skoordynowanego podejścia do takich usług na poziomie krajowym.

Poprawka

2. Państwa członkowskie wspierają rozwój skoordynowanego podejścia do takich usług na poziomie krajowym, ***opracowanego w ten sposób, by odpowiadało ono na konkretne potrzeby regionów lub gmin, bądź obu tych szczebli.***

Uzasadnienie

Powodzenie sieci EURES wymaga od państw członkowskich świadomości konkretnych potrzeb regionów i gmin we wspólnej Europie.

Poprawka 61

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

b) są łatwo dostępne i przedstawione w sposób przyjazny dla użytkownika.

Poprawka

b) są ***niedyskryminujące***, łatwo dostępne i przedstawione w sposób przyjazny dla użytkownika.

Poprawka 62

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Wszystkim osobom poszukującym pracy przysługuje prawo do uzyskania pełnych informacji dotyczących warunków zatrudnienia, na przykład uprawnień emerytalnych i rentowych, zabezpieczeń społecznych czy ubezpieczeń zdrowotnych, w danym kraju i miejscu pracy.

Uzasadnienie

Takie informacje są dla poszukujących pracy niezwykle ważne.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie opracowują szczegółowe informacje dla pracowników przygranicznych w tych regionach transgranicznych, w których zainteresowane państwa członkowskie wspólnie uznają za konieczne utworzenie specjalnych struktur współpracy i świadczenia usług.

Poprawka

2. Państwa członkowskie opracowują szczegółowe informacje dla pracowników przygranicznych w tych regionach transgranicznych, w których zainteresowane państwa członkowskie wspólnie uznają za konieczne utworzenie specjalnych struktur współpracy i świadczenia usług, **w przypadku gdy takie struktury nie istnieją.**

Uzasadnienie

Istniejące obecnie urzędy współpracy transgranicznej wykazały już w wielu przypadkach swoją przydatność, a ich doświadczenia mogą zostać wykorzystane przez inne podobne podmioty.

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Zainteresowani partnerzy EURES czynnie oferują wszystkim pracownikom poszukującym zatrudnienia możliwość dostępu do usług określonych w niniejszym artykule. W stosownych przypadkach oferta ta jest powtarzana w trakcie procesu poszukiwania zatrudnienia.

Poprawka

1. Zainteresowani partnerzy EURES czynnie oferują wszystkim pracownikom poszukującym zatrudnienia możliwość dostępu do usług określonych w niniejszym artykule, **w szczególności osobom należącym do grup znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji.** W stosownych przypadkach oferta ta jest powtarzana w trakcie procesu poszukiwania zatrudnienia.

Uzasadnienie

Każdy obywatel poszukujący zatrudnienia musi mieć dostęp do informacji.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeżeli pracownicy są zainteresowani dalszą pomocą i istnieje uzasadnione prawdopodobieństwo skorzystania z wewnątrzunijnego pośrednictwa pracy, zainteresowani partnerzy EURES udzielają dalszej pomocy przy wyszukiwaniu ofert zatrudnienia, obejmującej takie usługi, jak wybór odpowiednich ofert zatrudnienia, pomoc w opracowaniu wniosków o zatrudnienie i życiorysów oraz zapewnienie tłumaczenia lub uzyskanie wyjaśnień w odniesieniu do konkretnych ofert zatrudnienia w innych państwach członkowskich.

Poprawka

3. Jeżeli pracownicy są zainteresowani dalszą pomocą i istnieje uzasadnione prawdopodobieństwo skorzystania z wewnątrzunijnego pośrednictwa pracy, zainteresowani partnerzy EURES udzielają dalszej pomocy przy wyszukiwaniu ofert zatrudnienia, obejmującej takie usługi, jak wybór odpowiednich ofert zatrudnienia, pomoc w opracowaniu wniosków o zatrudnienie i życiorysów oraz zapewnienie tłumaczenia lub uzyskanie wyjaśnień w odniesieniu do konkretnych ofert zatrudnienia w innych państwach członkowskich, **w szczególności w dziedzinach, w których odnotowano znaczny niedobór siły roboczej w poszczególnych państwach członkowskich.**

Uzasadnienie

Istnieje obecnie szereg zawodów, w których odnotowuje się niedobór wykwalifikowanej lub słabo wykwalifikowanej siły roboczej i którym mogłyby być zainteresowane osoby z innych państw członkowskich.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Zainteresowani partnerzy EURES przekazują informacje i wytyczne pracodawcom zainteresowanym rekrutacją pracowników z innych państw członkowskich, a w szczególności oferują

Poprawka

1. Zainteresowani partnerzy EURES przekazują informacje i wytyczne pracodawcom zainteresowanym rekrutacją pracowników z innych państw członkowskich, a w szczególności oferują

im następujące usługi:

im, *w miarę możliwości w sposób proaktywny*, następujące usługi:

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli pracodawcy są zainteresowani dalszą pomocą i istnieje uzasadnione prawdopodobieństwo skorzystania z rekrutacji wewnętrznej, zainteresowani partnerzy EURES udzielają dalszej pomocy, obejmującej takie usługi, jak wstępna selekcja odpowiednich kandydatów oraz pomoc związana z zapewnieniem tłumaczenia lub uzyskaniem wyjaśnień w odniesieniu do konkretnych wniosków o zatrudnienie.

Poprawka

2. Jeżeli pracodawcy są zainteresowani dalszą pomocą i istnieje uzasadnione prawdopodobieństwo skorzystania z rekrutacji wewnętrznej, zainteresowani partnerzy EURES udzielają dalszej pomocy, obejmującej takie usługi, jak wstępna selekcja odpowiednich kandydatów oraz pomoc związana z zapewnieniem tłumaczenia lub uzyskaniem wyjaśnień w odniesieniu do konkretnych wniosków o zatrudnienie, *w szczególności dziedzinach, w których odnotowano znaczny niedobór siły roboczej w danym państwie członkowskim.*

Uzasadnienie

Pracodawcy często napotykają trudności w znalezieniu wykwalifikowanych pracowników w danym państwie członkowskim na stanowiska, które mogłyby okazać się interesujące dla pracowników z innych państw członkowskich.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie zapewniają koordynację pomiędzy usługami wsparcia świadczonymi zgodnie z niniejszym rozporządzeniem a usługami w zakresie zabezpieczenia społecznego świadczonymi przez właściwe organy.

Poprawka

1. Państwa członkowskie zapewniają koordynację pomiędzy usługami wsparcia świadczonymi zgodnie z niniejszym rozporządzeniem a usługami w zakresie zabezpieczenia społecznego świadczonymi przez właściwe organy *na szczeblu krajowym, regionalnym, lokalnym i za pośrednictwem istniejących urzędów*

współpracy transgranicznej, lub tych, które zostaną stworzone w przyszłości.

Uzasadnienie

Osoby pragnące podjąć pracę w innym państwie muszą posiadać te informacje, aby podjąć świadomą decyzję.

Poprawka 69

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. Na wniosek pracowników, pracowników przygranicznych i pracodawców zainteresowani partnerzy EURES udzielają **ogólnych** informacji na temat praw związanych z zabezpieczeniem społecznym i przekazują wnioski o udzielenie szczegółowych informacji do właściwych organów oraz w stosownych przypadkach do innych organów wspierających korzystanie przez pracowników z ich praw w ramach swobody przemieszczania się.

Poprawka

3. Na wniosek pracowników, pracowników przygranicznych i pracodawców zainteresowani partnerzy EURES udzielają informacji na temat praw związanych z zabezpieczeniem społecznym i **opodatkowaniem dochodów oraz** przekazują wnioski o udzielenie szczegółowych informacji do właściwych organów oraz w stosownych przypadkach do innych organów wspierających korzystanie przez pracowników z ich praw w ramach swobody przemieszczania się.

Uzasadnienie

Osoby pragnące podjąć pracę w innym państwie muszą posiadać te informacje, aby podjąć świadomą decyzję.

Poprawka 70

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja i państwa członkowskie monitorują przepływy i wzorce mobilności pracowników w Unii na podstawie danych statystycznych Eurostatu i dostępnych danych krajowych.

Poprawka

Komisja i państwa członkowskie monitorują przepływy i wzorce mobilności pracowników w Unii na podstawie danych statystycznych Eurostatu i dostępnych danych krajowych **i regionalnych.**

Uzasadnienie

Monitorowanie przepływów i wzorców mobilności pracowników przyniesie bardziej precyzyjne rezultaty, jeśli będzie w większym stopniu uwzględniać specyfikę regionów UE.

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) działań EURES na poziomie krajowym;

b) działań EURES na poziomie krajowym
i, w odpowiednich przypadkach, na poziomie transgranicznym;

Uzasadnienie

Istnieją regiony, w których niedobór i nadwyżka pracowników podejmujących pracę transgraniczną może zostać lepiej uregulowana za pośrednictwem współpracy tego rodzaju.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) pozycji sieci EURES na całym rynku usług rekrutacyjnych na poziomie krajowym.

c) pozycji sieci EURES na całym rynku usług rekrutacyjnych na poziomie krajowym **i, w odpowiednich przypadkach, na poziomie transgranicznym;**

Uzasadnienie

Istnieją regiony, w których niedobór i nadwyżka pracowników podejmujących pracę transgraniczną może zostać lepiej uregulowana za pośrednictwem współpracy tego rodzaju.

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Biorąc pod uwagę wymianę informacji i

3. Biorąc pod uwagę wymianę informacji i

wspólną analizę, państwa członkowskie **kształtują** politykę w zakresie mobilności jako integralną część swojej polityki zatrudnienia. Ta polityka w zakresie mobilności stanowi ramy, w oparciu o które państwa członkowskie realizują programowanie, o którym mowa w art. 28.

wspólną analizę, państwa członkowskie **starają się kształtować** politykę w zakresie mobilności jako integralną część swojej polityki zatrudnienia. Ta polityka w zakresie mobilności stanowi ramy, w oparciu o które państwa członkowskie realizują programowanie, o którym mowa w art. 28.

Uzasadnienie

Pomimo że kompetencje do stanowienia przepisów w dziedzinie polityki zatrudnienia są formalnie podzielone między UE i państwa członkowskie, w rzeczywistości pozostają one w gestii tych ostatnich. Zobowiązanie państw członkowskich do kształtowania polityki mobilności wykracza poza zwykłe wytyczne – art. 148 ust. 2 TFUE – ze strony przewodawcy wspólnotowego, bądź poza przyjęcie przez niego środków wspierających inicjatywy państw członkowskich w dziedzinie zatrudnienia – art. 149 TFUE. Tego rodzaju obowiązek należy zastąpić zaleceniem dla państw członkowskich, by podjęły działania w tym kierunku.

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) główne działania, które mają zostać zrealizowane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;

Poprawka

a) główne działania, które mają zostać zrealizowane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, **w odpowiednich przypadkach, na poziomie transgranicznym;**

Uzasadnienie

W ten sposób zapewniona zostanie współpraca między partnerami EURES na szczeblu krajowym, regionalnym, lokalnym i transgranicznym. W ten sposób te same zasady dostępu i korzystania z funduszy będą obowiązywać wszystkich partnerów.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Za pośrednictwem Europejskiego

Urzędu Koordynacji Komisja zapewnia zgodność finansowania działań EURES z krajowymi programami prac oraz z przepisami dotyczącymi programu EaSI, a przepisy dotyczące finansowania działalności EURES zapewniają synergię ze środkami finansowymi dostępnymi w ramach ITERREG na lata 2014–2020.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 14 ust. 1–7 stosuje się dwa lata od daty wejścia w życie, o której mowa w akapicie pierwszym.

PROCEDURA

Tytuł	Europejska sieć służb zatrudnienia, dostęp pracowników do usług w zakresie mobilności oraz dalsza integracja rynków pracy
Odsyłacze	COM(2014)0006 – C7-0015/2014 – 2014/0002(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	EMPL 3.2.2014
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 3.2.2014
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Viorica Dăncilă 23.7.2014
Data przyjęcia	26.2.2015
Wynik głosowania końcowego	+ : 29 - : 6 0 : 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Pascal Arimont, José Blanco López, Franc Bogovič, Victor Boştinaru, Mercedes Bresso, Steeve Briois, Rosa D'Amato, Tamás Deutsch, Anna Hedh, Krzysztof Hetman, Andrew Lewer, Martina Michels, Iskra Mihaylova, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Konstantinos Papadakis, Mirosław Piotrowski, Stanislav Polčák, Terry Reintke, Olaf Stuger, Ruža Tomašić, Matthijs van Miltenburg, Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Isabella Adinolfi, Daniel Buda, Enrique Calvet Chambon, Viorica Dăncilă, Andor Deli, Anneliese Dodds, Josu Juaristi Abaunz, Ivana Maletić, Davor Škrlec
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	Sylvia-Yvonne Kaufmann, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz